

Ich hatte viel Bekümmernis

Lord my God, my heart and soul were sore distressed

BWV 21

Chorpartitur

Johann Sebastian Bach

1685–1750

1. Sinfonia (Adagio, 20 Takte) – **tacet**

2. Chorus

Lente

Soprano
Ich, ich, ich, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be -
Lord my God, my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were

Alto
Ich, ich, ich,
Lord my God,

Tenore
Ich, ich, ich, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be -
Lord my God, my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were

Basso
Ich, ich, ich,
Lord my God,

4
küm - mer - nis in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen,
sore dis - tressed, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled;
ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be -
my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were

hat - te viel Be - küm - mer - nis, in mei - nem Her - zen,
heart and soul were sore dis - tressed, were sore dis - tressed, my spir - it trou - bled;

7
ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be -
my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were

küm - mer - nis in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her -
sore dis - tressed, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled,

ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich
my heart and soul were sore dis - tressed, my

hat - te viel Be - küm - mer - nis, Be - küm - mer - nis in mei - nem Her - zen, in mei - nem
heart and soul were sore dis - tressed, were sore dis - tressed, my spir - it trou - bled, my spir - it

küm - mer - nis in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen,
 sore dis - tressed, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled;

zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - nem
 bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it

hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem
 heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it

Her - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in
 trou - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my

Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen,
 trou - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled;

Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen,
 trou - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were

Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen,
 trou - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled;

Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen,
 trou - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled;

hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen,
 heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled;

zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in
 bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my

küm - mer - nis in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen,
 sore dis - tressed, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled;

zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - nem Her -
 bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it trou -

ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in
 my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my

mei - nem Her - zen, in mei - - - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in
 spir - it trou - bled, my spir - - - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my

mei - nem Her - zen, in mei - - - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in
 spir - it trou - bled, my spir - - - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my

- zen, in mei - - - nem Her - - - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be -
 - bled, my spir - - - it trou - - - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were

mei - nem Her - - - zen, in mei - nem Her - - - zen, in
 spir - it trou - - - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my

mei - nem Her - - - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in
 spir - it trou - - - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my

mei - nem Her - - - zen, in mei - nem Her - - - zen, in
 spir - it trou - - - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my

kü - mer - nis in mei - nem Her - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be -
 - tressed, my spir - it trou - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were

mei - nem Her - - - zen, in mei - nem Her - - - zen, in mei - nem Her - zen, in
 spir - it trou - - - bled, my spir - it trou - - - bled, my spir - it trou - bled, my

mei - nem Her - - - zen, in mei - nem Her - zen, in
 spir - it trou - - - bled, my spir - it trou - bled, my spir - it trou - bled, my

mei - nem Her - - - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in
 spir - it trou - - - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my

küm - mer - nis in mei - nem Her - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be -
 sore dis - tressed, my spir - it trou - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were

mei - nem Her - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in
 spir - it__ trou - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my

mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen,
 spir - it trou - bled, my spir - it__ trou - bled, my spir - it__ trou - bled;

mei - nem Her - zen, in mei - nem Her - zen, ich
 spir - it trou - bled, my spir - it__ trou - bled;

küm - mer - nis in mei - nem Her - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be -
 sore dis - tressed, my spir - it trou - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were

mei - nem Her - zen, ich
 spir - it__ trou - bled; my

ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, Be - küm - mer - nis ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in
 my heart and soul were sore dis - tressed, were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my

hat - te viel mer - Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, Be - küm - mer - nis in
 heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, were sore dis - tressed, my

mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, Be - küm - mer - nis in mei - - - nem
 dis - tressed, were heart and soul were sore dis - tressed, were sore dis - tressed, my spir - - - it

hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in mei - nem Her - - -
 heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my spir - it__ trou - - -

mei - - - nem Her - zen, ich hat - te viel__ Be - küm - mer - nis in mei - nem Her - zen, in
 spir - - - it__ trou - bled; my heart and soul__ were sore dis - tressed, my spir - it__ trou - bled, my

mei - nem Her - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in__ mei - nem Her -
 spir - it trou - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my__ spir - it__ trou -

Her - - - zen, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis, ich hat - te viel Be - küm - mer - nis in
 trou - - - bled; my heart and soul were sore dis - tressed, my heart and soul were sore dis - tressed, my

qui-cken mei-ne See - - - - -
spir - it is de - light - - - - -

Trö-stun - gen er - qui - cken mei - ne... See - - - - -
com - fort - ing my spir - it is de - light - - - - -

Trö - stun - gen er - qui - cken mei - ne See - - - - -
com - fort - ing my spir - it is de - light - - - - -

Trö - stun - gen er - qui - cken mei - ne See - - - - -
com - fort - ing my spir - it is de - light - - - - -

tr *andante*

- - - - - le, mei-ne See - le, dei - ne
- ed, is de - light - ed, by thy

- - - - - le, mei-ne See - le, dei-ne Trö - stun - gen, dei - ne
- ed, is de - light - ed, by thy com - fort - ing, by thy -

- - - - - le, mei-ne See - le, dei-ne Trö - stun - gen er - qui - cken mei - ne
- ed, is de - light - ed, by thy com - fort - ing my spir - it is de -

- - - - - le, mei-ne See - le, dei-ne Trö - stun - gen, dei-ne Trö - stun - gen er -
- ed, is de - light - ed, by thy com - fort - ing, by thy com - fort - ing my

Trö - stun - gen, dei - ne Trö - stun - gen er - qui - cken mei - ne See - le, er - qui - cken mei - ne See - le.
com - fort - ing, by thy com - fort - ing my spir - it is de - light - ed, my spir - it is de - light - ed.

Trö - - - - stun - gen er - qui - cken mei - ne See - le, er - qui - cken mei - ne See - le, mei - ne See - le.
com - - - - fort - ing my spir - it is de - light - ed, my spir - it is de - light - ed, is de - light - ed.

See - le, mei - ne See - le, er - qui - cken, er - qui - cken, er - qui - cken mei - ne See - le.
light - ed, is de - light - ed, my spir - it, my spir - it, my spir - it is de - light - ed.

qui - cken mei - ne See - le, er - qui - cken, er - qui - cken mei - ne See - le, mei - ne See - le.
spir - it is de - light - ed, my spir - it, my spir - it is de - light - ed, is de - light - ed.

3. Aria (Soprano o Tenore): Seufzer, Tränen, Kummer, Not – **tacet**

4. Recitativo (Tenore o Soprano): Wie hast du dich, mein Gott – **tacet**

5. Aria (Tenore o Soprano, 62 Takte): Bäche von gesalznen Zähren – **tacet**

6. Chorus

Adagio

solo* tutti

Was be - trübst du dich, mei - ne See - - le, was be - trübst du dich, mei - ne
What doth trou - ble thee, o my spir - - it? what doth trou - ble thee, o my

Was be - trübst du dich, mei - ne See - - le, was be - trübst du dich, mei - ne
What doth trou - ble thee, o my spir - - it? what doth trou - ble thee, o

Was be - trübst du dich, mei - ne See - - le, was be - trübst du dich, mei - ne
What doth trou - ble thee, o my spir - - it? what doth trou - ble thee, o my

Was be - trübst du dich, mei - ne See - - le, was be - trübst du dich, mei - ne
What doth trou - ble thee, o my spir - - it? what doth trou - ble thee, o my

8 **spiritoso**

See - le, mei - ne See - und bist so un - ru - hig, und bist so un -
spir - it, o my spir - it? Why art thou so rest - less, why art thou so

See - le, mei le, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un -
spir - it, o it? Why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why

See - le, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und
o my it? Why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why

See - le, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig,
o my it? Why art thou so rest - less, why art thou so rest - less,

14

ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un -
rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, thou so rest - less, why art thou so

ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und
rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why

und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru -
art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest -

und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru -
why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why art

* Ad libitum.

ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un -
 rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so

— bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und
 — art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why

- hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru -
 - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest -

so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist so un - ru - hig, und bist
 thou so rest - less, why art thou so rest - less, why art thou so rest - less, why art

adagio

ru - hig, und bist so un - ru - hig in mir? Har - re, har -
 rest - less, why art thou so rest - less in me? Hope now, hope

— bist so un - ru - hig, so un - ru - hig in mir? Har - re, har - re, har - re, auf Gott, har - re,
 — art thou so rest - less, thou rest - less in me? Hope now, hope now, hope in thy God, hope now,

- hig, und bist in mir? Har - re, har - re, har - re auf
 - less, why art thou so rest - less in me? Hope now, hope now, hope in thy

un - ru hig in mir? Har - re, har - re,
 so rest - less in me? Hope now, hope now,

- re auf Gott! Denn ich wer - de ihm noch dan - ken, denn ich wer - de ihm noch dan -
 — in thy God! I shall thank the Lord for - ev - er, I shall thank the Lord for - ev -

har - re auf Gott! Denn ich wer - de ihm noch dan - ken, denn ich wer - de ihm noch dan - ken,
 hope in thy God! I shall thank the Lord for - ev - er, I shall thank the Lord for - ev - er,

Gott, auf Gott! Denn ich wer - de ihm noch dan - ken, denn ich wer - de ihm noch dan -
 God, thy God! I shall thank the Lord for - ev - er, I shall thank the Lord for - ev -

har - re auf Gott! Denn ich wer - de ihm noch dan - ken, denn ich wer - de ihm noch dan -
 hope in thy God! I shall thank the Lord for - ev - er, I shall thank the Lord for - ev -

ken, er, ken, er, ken, er.

daß er mei-nes An-ge - sich-tes Hül-fe und mein Gott ist, daß er mei-nes An - ge-sich-tes Hül - - fe_ und mein Gott

for He doth up-hold my spir - it, He my God, my_ Lord God, for He doth up-hold my spir - it, He my_ God, my Lord

ken, er.

ken, er.

solo *tr*

ist, daß er mei-nes An - ge-sich-tes Hül - - fe_ und mein Gott ist, daß er An - ge -

God, for He doth up - hold my spir - it, He my_ God, my Lord God, for He doth up - hold my

ist, daß er mei-nes An - ge - sich - tes_ Hül und mein Gott ist, mei - nes_ An - ge -

God, for He doth up - hold my spir - it, He God, my Lord God, He up - holds my

ist, daß er mei-nes An - ge - sich-tes Hül - fe und mein Gott ist, daß er mei-nes An - ge-sich-tes

for He doth up - hold my spir - it, He my God, my Lord God, for He doth up - hold my spir - it,

solo *tr*

sich - tes_ Hül - fe und mein Gott ist, mei - nes An - ge - sich - tes_ Hül - fe und mein Gott_

spir - it, He my God, my Lord God, He up - holds my spir - it, He my God, my Lord_

sich - tes_ Hül - fe und mein Gott_ ist, daß er mei-nes An - ge - sich-tes Hül - fe_ und mein Gott, mein Gott

spir - it, He my God, my Lord_ God, for He doth up - hold my_ spir - it, He my_ God, my Lord, my Lord

Hül - fe und mein Gott ist, daß er mei - nes An - ge-sich-tes Hül - fe_ und mein Gott

He my God, my_ Lord God, for He doth up - hold my spir - it, He my_ God, my Lord

Hül - - fe_ und mein Gott_ ist, daß er mei - nes An - ge - sich - tes_ Hül - fe und mein Gott

He my_ God, my Lord_ God, for He doth up - hold my spir - it, He my God, my Lord

tr

53

ist,
God.

ist,
God.

ist,
God.

ist,
God.

5

5

5

tutti

daß er mei-nes An-ge-sich-tes
For He doth up-hold my spir-it,

Vc

daß er mei-nes An-ge-sich-tes Hül-fe und mein Gott ist, daß er mei-nes An-ge-sich-tes
For He doth up-hold my spir-it, He my God, my Lord God, for He doth up-hold my spir-it,

tr

62

tutti

daß er mei-nes An-ge-sich-tes Hül-fe und mein Gott
For He doth up-hold my spir-it, He my God, my Lord

Hül-fe und
He my God,

ist, daß er mei-nes An-ge-sich-tes Hül-fe und mein Gott
God, for He doth up-hold my spir-it, He my God, my Lord

ist, daß er mei-nes An-ge-sich-tes Hül-fe und mein Gott
God, for He doth up-hold my spir-it, He my God, my Lord

tr

65

daß er mei-nes An-ge-sich-tes Hül-fe und mein Gott ist, daß er mei-nes An-ge-sich-tes
For He doth up-hold my spir-it, He my God, my Lord God, for He doth up-hold my spir-it,

ist, daß er mei-nes An-ge-sich-tes Hül-fe und mein Gott ist, daß er mei-nes An-ge-sich-tes
God, for He doth up-hold my spir-it, He my God, my Lord God, for He doth up-hold my spir-it,

ist, daß er mei-nes An-ge-sich-tes Hül-fe und mein Gott ist, mei-nes An-ge-sich-tes
God, for He doth up-hold my spir-it, He my God, my Lord God, He up-holds my spir-it,

ist, mei-nes An-ge-sich-tes Hül-fe und mein Gott ist, daß er mei-nes An-ge-sich-tes
God, He up-holds my spir-it, He my God, my Lord God, for He doth up-hold my spir-it,

tr

Hül - fe und mein Gott ist, daß er mei - nes An - ge - sich - tes Hül - fe und mein Gott
He my God, my Lord God, for He doth up - hold my spir - it, He my God, my Lord

sich - tes Hül - fe und mein Gott ist, mei - nes An - ge - sich - tes Hül - fe und mein Gott
spir - it, He my God, my Lord God, He up - holds my spir - it, He my God, my Lord

sich - tes Hül - fe und mein Gott ist, daß er mei - nes An - ge - sich - tes Hül - fe und mein Gott, mein Gott
spir - it, He my God, my Lord God, for He doth up - hold my spir - it, He my God, my Lord, my Lord

Hül - fe und mein Gott, mein Gott ist, daß er mei - nes An - ge - sich - tes Hül - fe und mein Gott
He my God, my Lord, my Lord God, for He doth up - hold my spir - it, He my God, my Lord

ist, daß er mei - nes An - ge - sich - tes Hül - fe und mein Gott ist, und mein Gott ist.
God, for He doth up - hold my spir - it, He my God, my Lord God, He, my Lord God.

ist, daß er mei - nes An - ge - sich - tes Hül - fe und mein Gott, mein Gott ist, und mein Gott ist.
God, for He doth up - hold my spir - it, He my God, my Lord God, He, my Lord, my Lord God.

ist, mei - nes An - ge - sich - tes Hül - fe und mein Gott ist, und mein Gott ist.
God, He, my Lord God, He, my Lord God.

ist, daß er mei - nes An - ge - sich - tes Hül - fe und mein Gott ist, und mein Gott ist.
God, for He doth up - hold my spir - it, He my God, my Lord God, He, my Lord God.

Nach der Predigt

7. Recitativo (Soprano, 4 Takte): Ach Jesu, meine Ruh – **tacet**

8. Duetto (Soprano, Basso, 84 Takte): Komm, mein Jesu, und erquicke – **tacet**

9. Chorus

Sei nun wie - der zu - frie - den, zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun wie - der zu -
Come a - gain and be rest - ed, be rest - ed, o my spir - it, come a - gain and be

Sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne See - le,
Come a - gain and be rest - ed, o my spir - it,

Sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne See - le,
Come a - gain and be rest - ed, o my spir - it,

frie-den, zu - frie - den, mei - ne See-le, zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun wie-der zu -
 rest - ed, be rest - ed, o my spir - it, be rest - ed, o my spir - it, come a - gain and be

See - - - - - le, zu - frie - den, mei - ne See - le, mei-ne See - le, sei nun
 spir - - - - - it, be rest - ed, o my spir - it, o my spir - it, come a -

tutti
 Was hel - - - fen uns
 How pro - - - fit - less

sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See-le, sei nun wie-der zu - frie-den, zu - frie - den,
 come a - gain and be rest - ed, o my spir - it, come a - gain and be rest-ed, be - ed,

frie - den, sei nun wie-der zu - frie - - - - den, mei - ne See - - - le, mei - le,
 rest - ed, come a - gain and be rest - - - - ed, o my spir - it, o my spir - it,

wie-der zu - frie - den, mei - ne See - - - zu - frie - - - en, zu frie-den, mei - ne See - le, sei nun
 gain and be rest - ed, o my spir - - - be rest - - - rest-ed, o my spir - it, come a -

die schwe - - - - - or - - - - - was hilft
 our sor - - - - - row, how use -

nun wie - - - - - mei - ne See - - - le, zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun wie-der zu -
 come a - gain and be rest - ed, o my spir - it, be rest - ed, o my spir - it, come a - gain and be

sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See-le, - sei nun wie-der zu - frie - den,
 come a - gain and be rest - ed, o my spir - it, - come a - gain and be rest - ed,

wie-der zu - frie - den, mei - ne See-le, mei - ne See - le, sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See - le,
 gain and be rest - ed, o my spir - it, o my spir - it, come a - gain and be rest - ed, o my spir - it,

uns un - ser Weh und Ach?
 less all our woe and pain;

frie - den, mei - ne See-le, zu - frie - den, mei - ne See-le, sei nun
 rest - ed, o my spir - it, be rest - ed, o my spir - it, come a -

sei nun wie-der zu - frie-den, zu - frie - den, mei - ne See - - le, sei nun wie-der zu -
 come a - gain and be rest - ed, be rest - ed, o___ my spir - - it, come a - gain and be

sei nun wie-der zu - frie - - den, mei - ne...
 come a - gain and be rest - - ed, o___ my -

wie-der zu - frie - den, sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See - le,
 gain and be rest - ed, come a - gain and be rest - ed, o my spir - it,

frie-den, zu - frie - den, mei - ne See-le, zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun wie-der zu -
 rest - ed, be rest - ed, o___ my spir - it, be rest - ed, o___ my spir - it, come a - gain and be

See - - - - - le, zu - frie den, mei - ne See le mei-ne See - le, sei nun
 spir - - - - - it, be rest ed, o___ my spir o my spir - it, come a -

Was hilft es, daß
 What do we gain,

wie-der zu - frie - den, sei nun wie-der zu - frie-den, zu - frie - den,
 a - gain and be rest - ed, o___ my spir - it, come a - gain and be rest - ed, be rest - ed,

frie - den, sei nun wie-der zu - frie - - - den, mei - ne See - - - le, mei - ne See - le,
 rest - ed, come a - gain and be rest - - - ed, o___ my spir - - - it, o___ my spir - it,

wie-der zu - frie - den, mei - ne See - - - le, zu - frie - - - den, zu - frie-den, mei - ne See - le, sei nun
 gain and be rest - ed, o___ my spir - - - it, be rest - - - ed, be rest - ed, o___ my spir - it, come a -

wir al - le Mor - - gen be - seuf -
 when ev' - ry mor - - row our sighs

sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See - - - le, zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun wie-der zu -
 come a - gain and be rest - ed, o___ my spir - - - it, be rest - ed, o my spir - it, come a - gain and be

sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See-le, *tr* sei nun wie-der zu - frie-den, zu -
 come a - gain and be rest - ed, o___ my spir-it,___ come a - gain and be rest-ed, be

wie-der zu - frie - den, mei - ne See-le, mei - ne See - le, sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See - le,
 gain and be rest - ed, o___ my spir-it, o my spir - it, come a - gain and be rest - ed, o___ my spir - it.

8 zen un - ser Un - - ge - - mach? _____
 be - wail our lot a - - gain? _____

frie - den, mei - ne See-le, zu - frie - den, mei - ne See-le, sei nun
 rest - ed, o___ my spir-it, be rest - ed, o___ my spir-it, come a -

frie - den, mei - ne See - - le, sei nun wie-der zu - frie - - den,
 rest - ed, o___ my spir - - it, come a - gain and be rest - ed,

sei nun wie-der zu - frie - - den, zu - - den, mei-
 come gain and be rest - ed, be rest - ed, o

zu - frie - - le, sei nun wie-der zu - frie-den, zu - frie - den, mei - ne
 and be rest - ed, o___ my spir - it, come a - gain and be rest-ed, be rest - ed, o___ my

sei nun wie-der zu - frie - den, sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See - le, mei - ne
 come a - gain and be rest - ed, come a - gain and be rest - ed, o___ my spir - it, o___ my

ne See - le, sei nun wie-der zu - frie - - - - den, sei nun wie-der zu -
 my spir - it, come a - gain and be rest - - - - ed, come a - gain and be

8 Wir ma - chen un - ser Kreuz und Leid _____
 We make our care and our dis - tress _____

See - - le,
 spir - - it, sei nun wie-der zu - frie-den, zu - frie - den,
 come a - gain and be rest-ed, be rest - ed,

See - le, sei nun wie-der zu - frie - - - - - den, zu - frie -
 spir - it, come a - gain and be rest - - - - - ed, be rest -

frie - den, mei - ne See - - - - le, sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See - le, sei nun
 rest - ed, o___ my spir - - - - it, come a - gain and be rest - ed, o___ my spir - it, come a -

nur grö - ßer durch die Trau -
 the great - er by our bit -

sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See-le, sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne
 come a - gain and be rest - ed, o___ my spir-it, come a - gain and be rest - ed, o___ my

- den, sei nun wie-der zu - frie-den, zu - frie - den, mei - ne See-le, zu - frie- mei - ne le.
 - ed, come a - gain and be rest-ed, be rest - ed, o___ my spir-it, rest - ed, o___ my spir - it.

wie-der zu - frie - den, mei - ne See-le, zu - frie - - - - den, mei - ne See - le,
 gain and be rest - ed, o___ my spir-it, be rest - - - - ed, rest - ed, o___ my spir - it,

rig - keit. Sei nun
 ter - nesy Come a -

Sei nun wie-der zu - frie - den, mei - ne See-le, mei - ne See - le,
 come a - gain and be rest - ed, o___ my spir - it, o___ my spir - it,

tutti tr
 sei nun wie-der zu - frie - - - - den, sei nun wie-der zu - frie-den, zu - frie - den,
 come a - gain and be rest - - - - ed, come a - gain and be rest-ed, be rest - ed,

wie-der zu - frie - - - - den, sei nun wie-der zu - frie - - - - den, mei-ne See-le, mei-
 gain and be rest - - - - ed, come a - gain and be rest - - - - ed, o my spir - it, o___

tutti
 denn der Herr tut dir Guts, denn der Herr tut dir Guts, tut dir Guts,
 for_ the Lord doth thee bless, for_ thee_ Lord doth thee bless, doth thee bless.

tutti

Denk nicht in dei - - ner Drang - - sals - -
 Think not, when hot af - fic - - tion

mei - ne See - le, denn der_ Herr tut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - -
 o my spir - it, for_ the_ Lord doth thee bless. Come a - gain and be rest - -

tr
 - ne See - le, denn der_ Herr tut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - - den, sei nun
 - my spir - it, for_ the_ Lord doth thee bless. Come a - gain and be rest - ed, come a -

sei nun wie - der zu - frie - - den, mei - ne See - le, sei nun wie - der zu - frie - -
 Come a - gain and be rest - - ed, o my spir - it, come a - gain and be rest - -

hit - ze, daß du von
 pres - ses, that God has

- - den, mei - ne See - le, - frie - den, mei - ne See - le, sei nun wie - der zu - frie - - den,
 - - ed, o my spir - it, rest - ed, o my spir - it, come a - gain and be rest - - ed,

wie - der zu - frie - - den, frie - den, mei - ne See - le, sei nun wie - der zu - frie - - den,
 gain and be rest - ed, rest - ed, o my spir - it, come a - gain and be rest - - ed,

frie - - den, mei - ne See - le, denn der_ Herr tut dir
 rest - - ed, o my spir - it, for_ the_ Lord doth thee

Gott ver - - las - - sen seist
 then for - - got - - ten thee,

denn der_ Herr tut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - den, mei - ne See - le, denn der_ Herr tut dir
 for_ the_ Lord doth thee bless. Come a - gain and be rest - ed, o my spir - it, for_ the_ Lord doth thee

denn der_ Herr tut dir Guts, denn der_ Herr tut dir Guts, tut_ dir_ Guts, mei - ne
 for_ the_ Lord doth thee bless, for_ the_ Lord doth thee bless, doth thee_ bless, o my

Guts, sei nun wie - der zu - frie - - den, denn der_
 bless. Come a - gain and be rest - - ed, for_ the_

Guts, denn der Herr, der Herr tut dir Guts, sei nun wie-der zu - frie - - - den,
 bless, for the Lord, the Lord doth thee bless. Come a - gain and be rest - - - ed,

See - le, denn der Herr tut dir Guts, sei nun wie-der zu - frie - - den, sei nun wie-der zu -
 spir - it, for the Lord doth the bless. Come a - gain and be rest - - - ed, come a - gain and be

Herr tut dir Guts, der Herr tut dir Guts, denn der Herr tut dir
 Lord doth thee bless, the Lord doth thee bless, for the Lord doth thee

und daß
 the whom

sei nun wie-der zu - frie - den, zu - frie - den, mei - ne See - le, denn der
 come a - gain and be rest - ed, be rest - ed, o my spir - it, for the

frie - - -
 rest - - -

See - le, mei - ne See - le, denn der Herr tut dir Guts,
 spir - it, o my spir - it, for the Lord doth thee bless.

Guts, der Herr tut dir Guts, sei nun wie-der zu - frie - - den, mei - ne
 bless, the Lord doth thee bless, Come a - gain and be rest - - - ed, o my

der im Scho - ße sit - ze,
 hun - ger ne'er dis - tres - ses,

Herr tut dir Guts, sei nun wie-der zu - frie - - den, mei - ne See - le, zu - frie - den, mei - ne See -
 Lord doth thee bless. Come a - gain and be rest - - - ed, o my spir - it, be rest - ed, o my spir -

sei nun wie - der zu - frie - den, sei nun wie-der zu - frie - den, zu - frie - den, mei - ne See - -
 Come a - gain and be rest - ed, come a - gain and be rest - ed, be rest - ed, o my spir - -

See - le, sei nun wie-der zu - frie - - - den, sei nun wie-der zu - frie - - - den,
 spir - it, come a - gain and be rest - - - ed, come a - gain and be rest - - - ed,

dert viel und set - zet jeg - -
 dis - closed how each one's lot

Guts, tut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - - - den, denn der Herr tut dir Guts, sei nun wie - der zu -
 bless, doth thee bless, come a - gain and be rest - - - ed, for the Lord doth thee bless, come a - gain and be

Guts, sei nun wie - der zu - frie - - - den, mei - ne See - le, mei - ne See - le,
 bless. Come a - gain and be rest - - - ed, o my spir - it, o my spir - it,

Herr tut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - - - den, denn der Herr tut dir
 Lord doth thee bless, come a - gain and be rest - - - ed, for the Lord doth thee

li - - chem sein Ziel.
 shall be dis - posed.

frie - den, denn der Herr tut dir Guts sei nun wie - der zu - frie - der Herr tut dir Guts.
 rest - ed, for the Lord doth thee bless, come a - gain and be rest - ed, the Lord doth thee bless.

denn der Herr tut dir Guts, sei nun wie - der zu - frie - den, der Herr tut dir Guts.
 for the Lord doth thee bless, come a - gain and be rest - ed, the Lord doth thee bless.

Guts, ble... denn der Herr tut dir Guts, denn der Herr tut dir Guts.
 the Lord doth thee bless, for the Lord doth thee bless.

10. A... (Takte): Erfreue dich, Seele – **tacet**

11. Chora...

Grave tutti*

Das Lamm, das er-wür-get ist, ist wür-dig zu neh-men Kraft und Reich-tum und Weis-heit und
 The Lamb that was sac - ri - ficed is wor - thy to hold all might and rich - es and wis - dom and

Das Lamm, das er-wür-get ist, ist wür-dig zu neh-men Kraft und Reich-tum und Weis-heit und
 The Lamb that was sac - ri - ficed is wor - thy to hold all might and rich - es and wis - dom and

Das Lamm, das er-wür-get ist, ist wür-dig zu neh-men Kraft und Reich-tum und Weis-heit und
 The Lamb that was sac - ri - ficed is wor - thy to hold all might and rich - es and wis - dom and

Das Lamm, das er-wür-get ist, ist wür-dig zu neh-men Kraft und Reich-tum und Weis-heit und
 The Lamb that was sac - ri - ficed is wor - thy to hold all might and rich - es and wis - dom and

* In T. 12ff. Soloquartett ad libitum.

Stär-ke und Eh-re und Preis und Lob.
 pow-er and hon-or and strength and praise.

Stär-ke und Eh-re und Preis und Lob.
 pow-er and hon-or and strength and praise.

Stär-ke und Eh-re und Preis und Lob.
 pow-er and hon-or and strength and praise.

Stär-ke und Eh-re und Preis und Lob. Lob und Eh-re und Preis und Ge-walt sei un-serm Gott von E-wig-keit zu
 pow-er and hon-or and strength and praise. Praise and hon-or and might be to God for - ev - er and for - ev - er to e -

Stär-ke und Eh-re und Preis und Lob. Lob und Eh-re und Preis und Ge-walt sei un-serm Gott von E-wig-keit zu E - wig-
 pow-er and hon-or and strength and praise. Praise and hon-or and might be to God for - ev - er and for - ev - er to e - ter - ni -

keit, a
 ty. A -

Stär-ke und Eh-re und Preis und Lob. Lob und Eh-re und Preis und Ge-walt sei un-serm Gott von E-wig-keit zu E - wig-keit, a - -
 pow-er and hon-or and strength and praise. Praise and hon-or and might be to God for - ev - er and for - ev - er to e - ter - ni - ty. A - -

men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,
 men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,

Eh - re und Preis und Ge - walt sei un - serm Gott von E - wig - keit zu E - wig -
 hon - or and might be to God for - ev - er and for - ev - er to e - ter - ni -

ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -
 ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -

ja, a - men, a - men.
 ja, a - men, a - men.

keit, a - - - - -
 ty. A - - - - -

men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al -
 men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al -

ja, al - le - lu - ja a - - - - - men.
 ja, al - le - lu - ja a - - - - - men.

tutti

Lob und Eh - re und Preis und Ge - walt sei un - serm Gott von E - wig - keit zu
 Prai - se and hon - or and might be to God for - ev - er and for - ev - er to e -

- - - - - men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -
 - - - - - men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -

le - lu - ja, al - le - lu - ja, a - men, a - - - - - men.
 le - lu - ja, al - le - lu - ja, a - men, a - - - - - men.

tutti

Lob und Eh - re und Preis und Ge - walt sei un - serm Gott von E - wig - keit zu E - wig -
 Praise and hon - or and might be to God for - ev - er and for - ev - er to e - ter - ni -

E - wig - keit, a - - - - -
 ter - ni - ty. A - - - - -

ja, al - le - lu - ja, a - men, a - - - - men. Lob und
 ja, al - le - lu - ja, a - men, a - - - - men. Praise and

tutti *tr*
 Lob und Eh-re und Preis und Ge-walt sei un-serm Gott von E-wig-keit zu E - wig-keit, a - -
 Praise and hon-or and might be to God for - ev - er and for - ev - er to e - ter - ni - ty. A - -

tr
 keit, a - - - - - men, al - le - lu -
 ty. A - - - - - men, al - le - lu -

men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -
 men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -

Eh-re und Preis und Ge-walt sei un-serm Gott von E-wig-keit zu E - wig-keit, al - le - lu - ja! A -
 hon - or and might be to God for - ev - er and for - ev - er to e - ter - ni - ty. al - le - lu - ja! A -

men, al - le - lu - ja!
 men, al - le - lu - ja!

ja, al - le - lu - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! A - -
 ja, al - le - lu - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! A - -

a - men, - - - - men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja!
 a - men, a - - - - men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja!

- - - men, a - - - - men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! A - - - - men, a - men,
 - - - men, a - - - - men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! A - - - - men, a - men,

tr
 A - - - - men, a - men, a - men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! A - - - -
 A - - - - men, a - men, a - men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! A - - - -

- men, a - men, a - men, a - men, a - men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! A - - - - men,
 - men, a - men, a - men, a - men, a - men, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja! A - - - - men,

tr
 A - - - - men, al - le - lu - ja! A -
 A - - - - men, al - le - lu - ja! A -

un-*serm* Gott von E-wig-keit zu E-wig-keit, a - - - - -
 ev-er and for-ev-er to e-ter-ni-ty. A - - - - -

un-*serm* Gott von E-wig-keit zu E-wig-keit, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-
 ev-er and for-ev-er to e-ter-ni-ty. Al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-

un-*serm* Gott von E-wig-keit zu E-wig-keit, al-le-lu-ja, a-men, a - - - - - men, al-
 ev-er and for-ev-er to e-ter-ni-ty. Al-le-lu-ja, a-men, a - - - - - men, al-

- - - - - men. Lob und Eh-re und Preis und Ge-walt sei un-*serm* Gott von
 - - - - - men. Praise and hon-or and might be to God for-ev-er and for-

- - - - - men, al-le-lu-ja! A-men, a - - - - - men, a-men, al-
 - - - - - men, al-le-lu-ja! A-men, a - - - - - men, a-men, a-men, al-

le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja! A - - - - - men, a-men, a-men, a-men, al-
 le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja! A - - - - - men, a-men, a-men, a-men, al-

le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja! A - - - - - men, a-men, a-men, a-men, al-
 le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja! A - - - - - men, a-men, a-men, a-men, al-

men zu E-wig-keit zu E-wig-keit, al-le-lu-ja! A - - - - - men, a-men, a - - - - -
 to e-ter-ni-ty. Al-le-lu-ja! A - - - - - men, a-men, a - - - - -

le-lu-ja, Lob! A - - - - - men, a-men, al-le-lu-ja!
 le-lu-ja. Praise! A - - - - - men, a-men, al-le-lu-ja!

le-lu-ja, Lob! A - - - - - men, a-men, a-men, al-le-lu-ja!
 le-lu-ja. Praise! A - - - - - men, a-men, a-men, al-le-lu-ja!

le-lu-ja, Lob! A - - - - - men, a-men, a-men, al-le-lu-ja!
 le-lu-ja. Praise! A - - - - - men, a-men, a-men, al-le-lu-ja!

- - - - - men, Lob! A - - - - - men, a-men, al-le-lu-ja!
 - - - - - men. Praise! A - - - - - men, a-men, al-le-lu-ja!